

ФОРМА 2 ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ПЕРЕСЕЛЕНЦІВ

НІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ!

В БУДЬ-ЯКІЙ ФОРМІ

CONTRE
 **LA TRAITE**
DES ÊTRES HUMAINS

www.contrelatraite.org



Торгівля людьми – це явище, яке продовжує розповсюджуватись у більшості країн світу. Францію це також не обійшло, тому всі соціальні кола стурбовані.

Переселенці, як правило, потребують і шукають захисту, тому більше ризикують стати жертвами торгівлі людьми.

Нижче наведено кілька важливих порад, які допоможуть найкраще захистити вас.



ЦЯ ЕКСПЛУАТАЦІЯ МОЖЕ ВІДБУВАТИСЯ В КІЛЬКОХ ФОРМАХ



сексуальна експлуатація проституції, порнографія тощо



домашнє рабство



примусова праця



примус до жебракування



та злочинів тощо



ПІДТРИМУЙТЕ ЗВ'ЯЗКИ З РІДНИМИ



НИКОМУ НЕ ДОВІРЯЙТЕ СВІЙ ПАСПОРТ.

Сфотографуйте його або зробіть копію, надішліть його комусь, кому ви довіряєте, або на свою електронну пошту. Це може допомогти, якщо ви загубите свій документ або його буде вкрадено.



ЯКЩО ВАМ ПОТРІБНО СІСТИ В МАШИНУ НЕВІДОМОЇ ОСОБИ,

сфотографуйте номерний знак і надішліть його комусь, кому ви довіряєте. Якщо водій забороняє це зробити, краще не сідайте в його автомобіль.



ЗАВЖДИ ТРИМАЙТЕ ТЕЛЕФОН ПРИ СОБІ.

Запам'ятайте номер телефону людини, якій ви довіряєте, і домовтеся про пароль, який ви зможете використовувати, якщо вам загрожує небезпека й ви не зможете вільно говорити.



НАДАВАЙТЕ ПЕРЕВАГУ ОФІЦІЙНІЙ МЕРЕЖІ ДОПОМОГИ ТА ПІДТРИМКИ



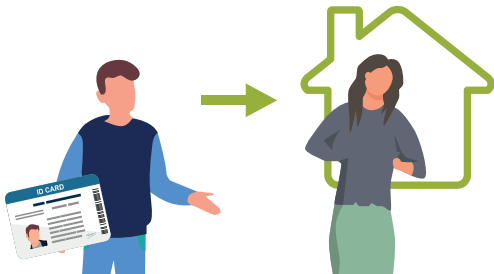
ЗАПИТАЙТЕ НАЗВИ ТА НОМЕРИ ТЕЛЕФОНІВ ОРГАНІЗАЦІЙ, ЯКІ ПРОПОНУЮТЬ ДОПОМОГУ ТА ПІДТРИМКУ.

У Франції послуги допомоги надаються кожному безкоштовно. Не слід платити явним посередникам.



ЯКЩО ВИ ШУКАЄТЕ ПРИТУЛОК, ВІДДАВАЙТЕ ПЕРЕВАГУ ПРОПОЗИЦІЯМ, ЩО РЕГУЛЮЮТЬСЯ СПІЛЬНОТАМИ.

Вони допоможуть з основними етапами, які необхідно пройти для гідного прийому в країні: доступ до правових послуг, медичне страхування, доступ до роботи та освіти французькою мовою тощо.



ЯКЩО ЯКАСЬ ОСОБА ЗАПРОПОНУВАЛА ВАМ ПРИТУЛОК У БУДИНКУ, КВАРТИРІ ЧИ ОКРЕМІЙ КІМНАТІ, ПОПРОСИТЬ, ЩОБ ВОНА ПОКАЗАЛА ВАМ ПОСВІДЧЕННЯ ОСОБИ, ТА ЗАПИШІТЬ ЇЇ ІМ'Я ТА АДРЕСУ.

Ви маєте право проживати за цією адресою і, можливо, залежно від вашої ситуації та за певних умов, отримувати соціальну допомогу.

Надішліть цю адресу своїм близьким.

Пам'ятайте, що жодна особа не має права вимагати у вас гроші, а також виконання якоїсь роботи, побутових і сексуальних послуг в обмін на проживання. Звичайно, допомагати з домашніми справами людям, які надали вам безкоштовний притулок, — це нормально, але якщо ви вважаєте, що вимоги занадто високі або вам доводиться багато працювати без оплати, зверніться по допомогу.



У ФРАНЦІЇ ВИ МОЖЕТЕ МАТИ ПРАВО ПРАЦЮВАТИ НА ПІДСТАВІ ТРУДОВОГО ДОГОВОРУ ТА ОТРИМУВАТИ ЗАРОБІТНУ ПЛАТУ.

Будьте особливо уважні, якщо хтось обіцяє вам заробити велику суму грошей за короткий час або пропонує вам допомогу (житло тощо) в обмін на безоплатну роботу. Якщо ви ще не досягли повноліття, ви маєте право відвідувати школу у Франції. Для цього слід звернутися до спільноти із захисту дітей або до соціального працівника. Якщо ви не досягли повноліття та перебуваєте без батьків на території Франції, ви можете звернутися до спільноти, служби соціальної допомоги дітям або зателефонувати за номером 119.

ВИБЕРІТЬ, ДО КОГО МОЖНА ЗВЕРТАТИСЯ



ТОРГІВЛЕЮ ЛЮДЬМИ МОЖУТЬ ЗАЙМАТИСЯ ЯК ЧОЛОВІКИ, ТАК І ЖІНКИ.

Не довіряйте сліпо особам, які пропонують вам рішення в Інтернеті або у соціальних мережах щодо притулку. Звертайтеся до відомої спільноти.



**У ФРАНЦІЇ ПОКУПКА
СТАТЕВОГО АКТУ
ЗАБОРОНЕНА ЗАКОНОМ,**
а продаж сексуальних послуг не вважається роботою, що досить часто експлуатується сутенерами або злочинними мережами.



**ПІДТРИМУЙТЕ ЗВ'ЯЗОК
З ІНШИМИ БАТЬКАМИ,
ДІТЬМИ, ДРУЗЬМИ ТА
БІЖЕНЦЯМИ.**



ВИБЕРІТЬ ДЛЯ СЕБЕ СПІЛЬНОТУ, ДО ЯКОЇ ВИ МОГЛИ Б ЗВЕРНУТИСЯ В РАЗІ ВИНИКНЕННЯ ПРОБЛЕМ.

Спеціаліст може звернутися за порадою до спільноти *Ac.Sé* (безпечний прийом), яка координує притулки для жертв торгівлі людьми:
04 92 15 10 51



ЗНАЙТИ КОНТАКТИ АКТИВНИХ СПІЛЬНОТ, ЯКІ ЗАЙМАЮТЬСЯ ПИТАННЯМИ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ, МОЖНА НА САЙТІ

www.contrelatraite.org.



ЯКЩО ВИ ОПИНИЛИСЯ В БЕЗПОСЕРЕДНІЙ НЕБЕЗПЕЦІ,

зверніться по допомогу до французьких органів влади (за номером 112 або 17) або до поліції, щоб пояснити свою ситуацію.

Інші корисні номери:
Насильницькі дії по відношенню до жінок: 3919;
небезпека для дітей: 119.

Документ підготовлено колективом організації **Ensemble contre la traite des êtres humains** (Разом проти торгівлі людьми).

Ця мережа, створена у 2007 році організацією *Secours Catholique-Caritas*, Франція, наразі об'єднує 28 французьких спільнот, які прямо чи опосередковано працюють із жертвами експлуатації та торгівлі людьми у всіх її проявах у Франції або в транзитних країнах та країнах походження торгівлі людьми:

Action Catholique des Femmes (Католицька жіноча акція), *AFJ, Agir Contre la Prostitution des Enfants* (Організація протидії дитячій проституції), *Agir Ensemble pour les Droits de l'Homme* (Спільнота підтримки прав людини), *Amicale du Nid* («Гніздо»), *Armée du Salut* (Армія порятунку), *Association pour la Réadaptation Sociale* (Спільнота соціальної реабілітації), *Aux Captifs la libération* (Визволення полонених), *Comité Contre l'Esclavage Moderne* (Комітет протидії сучасному рабству), *Comité Protestant évangélique pour la Dignité Humaine* (Євангельський протестантський комітет підтримки людської гідності), *Congrégation Notre Dame de Charité du Bon Pasteur* (Спільнота Матері Божої Доброго Пастиря), *Conseil Français des Associations pour les Droits de l'Enfant* (Французька рада спільнот з прав дитини), *ЕСРАТ, Франція, Fédération des Acteurs de la solidarité (FAS)* (Федерація діячів солідарності), *Fédération de l'Entraide Protestante* (Федерація протестантської взаємодопомоги), *Espoir CFDJ*, спільнота, яка займається бездомними молодими людьми, *Фонд Жана і Жанни Селле, Hors la rue* («З вулиці»), *Justice et Paix* (Справедливість і мир), Франція, *Koutcha, La Cimade, La Voix de l'enfant* («Голос дітей»), *Les Champs de Booz, Mouvement du Nid* («Рух гнізда»), *Organisation Internationale Contre l'Esclavage Moderne* (Міжнародна організація протидії сучасному рабству), *Planète Enfants et Développement* (Планета дітей та розвитку), *SOS Esclaves* («SOS, рабство»), а також *Secours Catholique Caritas*, Франція, яка координує всі колективні зусилля